

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 1 z 8

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa
1.1. Identyfikator produktu

HIGHTEC HLP 10

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane
Zastosowanie substancji/mieszaniny

płyn hydrauliczny

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	ROWE MINERALÖLWERK GMBH	
Ulica:	Langgewann 101	
Miejscowość:	D-67547 Worms	
Telefon:	+49 (0)6241 5906-0	Telefaks: +49 (0)6241 5906-999
e-mail:	info@rowe-mineraloel.com	
Internet:	www.rowe-mineraloel.com	
Wydział Odpowiedzialny:	Kundenservice	

1.4. Numer telefonu alarmowego: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń
2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Asp. Tox. 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

2.2. Elementy oznakowania
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008
Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Złożona kombinacja węglowodorów

Oleje smarowe (ropa naftowa), C15-30-, obojętne z oleju, traktowane wodorem; olej podstawowy - nie wyszczególniony

Destylaty (ropa naftowa), oczyszczane rozpuszczalnikiem, lekkie, zawierające parafinę; olej podstawowy - nie wyszczególniony

Wymienne oleje obojętne

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102	Chronić przed dziećmi.
P301+P310	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P331	NIE wywoływać wymiotów.
P405	Przechowywać pod zamknięciem.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 2 z 8

2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach
3.2. Mieszanki
Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
64742-55-8	Złożona kombinacja węglowodorów			30 - < 60 %
	265-158-7		01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
72623-86-0	Oleje smarowe (ropa naftowa), C15-30-, obojętne z oleju, traktowane wodorem; olej podstawowy - nie wyszczególniony			30 - < 60 %
	276-737-9			
	Asp. Tox. 1; H304			

Wydzwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Informacja uzupełniająca

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy
4.1. Opis środków pierwszej pomocy
Wskazówki ogólne

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Przy możliwym wdychaniu aerosoli/mgielki aerozolowej/kropki odpryskowych: Skonsultować się z lekarzem.

Należy zadbać o należyłą wentylację.

Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

W przypadku kontaktu ze skórą

W przypadku zanieczyszczenia skóry natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i przemyć zanieczyszczoną skórę dużą ilością wody i mydło.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku wystąpienia dolegliwości należy udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Uważać przy torsjach : niebezpieczeństwo zachłyśnięcia !

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Natychmiast sprowadzić lekarza.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 3 z 8

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.
Dwutlenek węgla (CO₂). Suche środki gaśnicze. Piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Silny strumień wodny.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Szczególne zagrożenia przy stosowaniu materiału, jego pozostałości po spalaniu oraz wytworzonych w tym procesie gazów:

Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Siarkowodór (H₂S).

5.3. Informacje dla straży pożarnej

sadza W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organy władzy.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Warunki, których należy unikać: tworzenie powłok aerozolowych, zamgleń.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie wymaga się specjalnych środków.

Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Klasyfikacja pożarowa: B (normy DIN/EN: EN2)

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 4 z 8

Przechowywać z dala od wysokich temperatur. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie magazynować razem z: Artykuły żywnościowe i paszowe, Środek utleniający.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Wrazie przeniknięcia do gleby produkt jest mobilny i może zanieczyścić wody gruntowe. Przechowywać z dala od wysokich temperatur.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.2. Kontrola narażenia

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Nie wdychać oparów.

Ochrona oczu lub twarzy

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Nosić okulary lub ochronę twarzy.

Ochrona rąk

Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Ochrona skóry

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	żółty-brązowy
Zapach:	charakterystyczny

	Metoda testu
pH:	nie dotyczy DIN 51369
Zmiana stanu	
Pourpoint::	~-48 °C DIN ISO 3016
Temperatura zapłonu:	~165 °C DIN ISO 2592
Samozapalność:	Brak danych
Prężność par: (przy 20 °C)	>0,1 hPa obliczony.
Gęstość względna (przy 15 °C):	~0,84 g/cm ³ DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	praktycznie nierozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	
Rozpuszczalne w węglowodorach (olej mineralny.)	
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)	~10 mm ² /s DIN 51562

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 5 z 8

 Badanie na oddzielenie
rozpuszczalnika:

Brak danych

Zawartość rozpuszczalnika:

żadne/żaden Rozpuszczalnik

9.2. Inne informacje

żadne/żaden

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność
10.1. Reaktywność

Brak danych

10.2. Stabilność chemiczna

Przy odpowiednim przechowywaniu/posługiwaniu się/transportie rozpad termiczny nie jest możliwy.
Zaczynający się rozpad przy wyższych temperaturach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Możliwe przy zastosowaniu silnych utleniaczy.

W normalnych warunkach ten produkt jest stabilny, niebezpieczne reakcje nie są prawdopodobne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Środek utleniający, silny..Bejcowanie i kwasy

10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający, silny.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

żadne/żaden

Informacje uzupełniające

Przy odpowiednim przechowywaniu/posługiwaniu się/transportie rozpad termiczny nie jest możliwy.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne
11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
Toksyczność ostra

brak danych

Efekt podrażnienia dróg oddechowych: Nie wdychać gazu/oparów.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64742-55-8	Złożona kombinacja węglowodorów				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	> 5000	Szczur	
	skóra	LD50 mg/kg	> 3000	Królik	

Działanie drażniące i żrące

Efekt podrażnienia skóry: żadne/żaden

Częsty i ustawiczny kontakt z oczami może prowadzić do ich zadrażnienia.

Działanie uczulające

Z powodu bardzo małej zawartości materiałów sensybilizujących należy wyjść z założenia, że produkt gotowy nie sensybilizuje skóry.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Produkt nie został sklasyfikowany.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 6 z 8

Specyficzne działanie w próbie na zwierzętach

brak danych

Informacja uzupełniająca do badań

Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.

Istotne obserwacje kwalifikacyjne

nie dotyczy

Inne obserwacje

Działa odtłuszczająco na skórę.

Informacja uzupełniająca

Przy użyciu zgodnie z przeznaczeniem i uwzględnienie podanych wskazań dotyczących działań zaradczych, nie są znane szczególne niebezpieczeństwa związane z produktem.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Wskutek swojej nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany. Trudno usuwalny z wody.

Nielatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Produkt jest częściowo biodegradowalny.

Pozostają znaczne pozostałości.

Stare smary ciekłe nie mogą być wydalane ani do kanalizacji, ani do wód, ani nie mogą dostać się do ziemi.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

brak danych

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

12.4. Mobilność w glebie

brak danych

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Organizmy wodne: brak danych

Zachowanie się w oczyszczalniach brak danych

brak danych

Informacja uzupełniająca

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Dane wskazówki dotyczące obchodzenia się z odpadami są zaleceniami przewidzianego zastosowania materiału i w pewnych warunkach mogą one być przez użytkownika przemianowane na inne.

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - wykorzystany produkt

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 7 z 8

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych. Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Zużyte opakowania są traktowane jako tworzywo.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu
Transport lądowy (ADR/RID)

14.2. Prawidłowa nazwa Płyny hydrauliczne

przewozowa UN:
Inne istotne informacje (Transport lądowy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.2. Prawidłowa nazwa Płyny hydrauliczne

przewozowa UN:
Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport morski (IMDG)

14.2. Prawidłowa nazwa Płyny hydrauliczne

przewozowa UN:
Inne istotne informacje (Transport morski)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.2. Prawidłowa nazwa Płyny hydrauliczne

przewozowa UN:
Inne istotne informacje (Transport lotniczy)

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych
15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 28: Złożona kombinacja węglowodorów; Oleje smarowe (ropa naftowa), C15-30-, obojętne z oleju, traktowane wodorem; olej podstawowy - nie wyszczególniony

Informacja uzupełniająca

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

SEKCJA 16: Inne informacje
Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,9,11.

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Asp. Tox. 1; H304	Metoda obliczeniowa

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HLP 10

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 8 z 8

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H304

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)